



## NÁVOD NA POUŽITIE, BEZPEČNOSTNÉ POKYNY, ČISTENIE A ÚDRŽBA ZARIADENIA

### Popcorn stroj na výrobu pukancov typ: **#2011EX POP-O-GOLD**

Upozornenie: Pred prvým spustením stroja do prevádzky prečítajte si pozorne nasledujúce pokyny a riad'te sa podľa nich. Bez prečítania pokynov stroj neuvádzajte do činnosti.

#### Výrobca:

GOLD MEDAL PRODUCTS CO.  
10700 Medallion Drive  
Cincinnati, OHIO 45241-4807  
U.S.A.

#### Dovozca:

CORNICO Company, s.r.o.  
Diaľničná cesta 16/B, 903 01 Senec  
tel: +421 2 4552 3886, fax: +421 2 4552 3887  
IČO:35752271

#### Názov zariadenia a výrobca:

Popcornstroj typ # POP-O-GOLD  
Výrobca: GOLD MEDAL PRODUCTS COMPANY  
10700 Medallion Drive, Cincinnati, OHIO, U.S.A.

#### Popis stroja, hlavné časti a technické údaje.

Popcorn stroj - stroj na výrobu pukancov (praženej kukurice) pozostáva z troch oddeliteľných častí a to:

a) presklený kabinet- v spodnej časti ohrev zabezpečuje výhrevné teleso a motorček , ktorý vyhňa zohriaty do kabinetu. V hornej časti sa nachádza osvetlenie kabinetu. Pod krycím vrchným poklopom kabinetu sa nachádza hnací motor miešadla, ventilátor, filtračný systém stroja s motorom , osvetlenie prednej časti stroja a ovládacie panely.

b) kovový kotlík- umiestnený je v strednej časti kabinetu zavesený na ramenách umožňujúcich otáčavý pohyb v osi, kotlík má dvojité dno, v ktorom sú umiestnené tri výhrevné telesá 1000W,1050W,1800W 50Hz a tri termostaty.

Kotlík ma v hornej časti vyrobený nalievací lievnik - otvor pre automatické dávkovanie tekutého oleja.

c) spodná základňa - slúži ako podstavec stroja a súčasne ako priestor pre uloženie zásob základných surovín. V jednej časti je uložená automatická pumpa kontinuálne napojená potrubím a elektrickým káblom so strojom .

#### TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA POP -O GOLD:

Rozmery: šírka 91cm × výška 122cm × hĺbka 71cm, Hmotnosť: 117kg  
400V,24Amps,5760W

Výhrevné telesá: 1000W,1050W,1800W

Výhrevné teleso spodnej ventilácie. 400W

Motor spodnej ventilácie:230V,50Hz,0,59Amps

Motor miešania: 230V,50Hz, 0,825Amps

Osvetlenie: 250W

Ventilátor horný: 220V, 50Hz,0,59Amps

Výkonné parametre: 1 dávka = 947 g kukurice

286ml tuk

21g soli.= 25 -27 L popcornu

#### Použitie materiály na zariadení.

Kabinet stroja je presklený z teplu-vzdorného bezpečnostného skla do 405°C, kotlík a celý kabinet je zhotovený z antikorovej ocele zdravotne nezávadnej.

Ochranné dvierka sú z organického skla.

## Ovládacie prvky.

### VYPÍNAČ "OIL SYSTEM MASTER" - OLEJOVÝ SYSTÉM

poloha ON: zapnutie systému automatického dávkovania oleja  
poloha OFF: vypnutie systému automatického dávkovania oleja

### TLAČÍTKO "OIL PUMP" - DÁVKOVANIE OLEJA

stlačením tohoto tlačidla sa roztopený olej pumpuje a dávkuje do kotlíka. Dĺžka tohoto dávkovania resp. veľkosť dávky sa nastavuje na automatickej pumpe ( stupnica PUMP) v sekundách.

### VYPÍNAČ "LIGHTS" - SVETLO

poloha ON: zapnutie svetla  
poloha OFF: vypnutie svetla

### VYPÍNAČ "WARMER" - OHREV KABINETU

poloha ON: zapnutie ohrevu (výchrevné tel. + motor ventilácie + spodná časť kabinetu)  
poloha OFF: vypnutie ohrevu kabinetu(výchrevné tel. + motor ventilácie)

### VYPÍNAČ "KETTLE HEAT" - OHREV KOTLÍKA

poloha ON: zapnutie ohrevu kotlíka  
poloha OFF: vypnutie ohrevu kotlíka

### VYPÍNAČ "KETTLE MOTOR" - MOTOR MIEŠADLA+ VENTILÁCIA

poloha ON: zapnutie motoru miešadla kotlíka a filtrácie - odsávania v hor. časti kabinetu.  
poloha OFF: vypnutie motoru miešadla kotlíka a filtračného systému

### TLAČÍTKO "START HIGH HEAT" - je umiestnené na automatickej pumpe

-tlačidlo rýchlo-ohrevu. Spustením tohoto tlačidla sa špirála ohrevu tuku na automatickej pumpe zapne na maximálny výkon " HIGH HEAT". Dĺžka tohoto zohrievania sa nastavuje na automatickej pumpe v minútach ( stupnica HIGH HEAT). Po uplynutí nastavenej doby rýchlo-ohrevu sa automaticky prepína do bežnej prevádzkovej teploty na príkon výchrevného telesa 30W - čo stačí na udržanie tuku v tekutom stave. zapnutie rýchlo-ohrevu signalizuje KONTROLKA rýchlo-ohrevu " HIGH HEAT".

TLAČÍTKA "RESTART" V prípade prehriatia , dôjde k prerušeniu el. obvodu. Stlačením týchto tlačidiel sa stroj uvedie späť do prevádzky.

UPOZORNENIE: Stroj je vybavený zvukovou signalizáciou , ktorá sa spustí, vždy keď končí pracovný cyklus a je nutné vysypať obsah kotlíka a nadávkovať do kotlíka novú dávku kukurice a tuku. Po nasypaní novej dávky , kotlík sa ochladí a signalizácia sa vypne.

## Zaradenie stroja.

Výrobok popcorn stroj - stroj na výrobu pukancov je určený výhradne na výrobu praženej kukurice - pukancov ochutených na slano. Jednotlivé typové variácie sa vzájomne odlišujú vonkajším vzhľadom a veľkostným zhotovením.

Toto zariadenie je konštruované a predávané len pre obchodné účely a to osobám vyškoleným k jeho obsluhu. Nie je určený na používanie v domácnosti. Zariadenie nie je určené do vonkajšieho prostredia.

## Pracovný postup pri výrobnej činnosti.

Vlastný pracovný proces praženia kukurice prebieha vo vyberateľnom dvojstennom kotlíku vybavenom miešadlom na elektrický pohon a vyhrievanom elektrickými telesami ovládanými termostatmi. Kukuričné zrná sa pražia na vhodnom oleji s pridaním ochucujúcich prísad. Počas pukania kukurica samovoľne vypadáva na zbernú dosku v kabine. Po skončení pracovnej fázy sa kotlík vyprázdni vyklopením. Obsluha stroja musí dbať na sústavné plnenie kotlíka, resp. jeho vypínanie, aby v medziobdobí medzi pražením nedochádzalo k prehrievaniu prázdneho kotlíka.

## Návod na obsluhu - praženie.

Stroj je koncipovaný výlučne na výrobu popcornu - praženej kukurice.

- 1) Zapnite hlavný /master/ vypínač olejového systému -automatickej pumpy
- 2) Zapnite rýchlo-ohrev tuku / tlačidlo na automatickej pumpe/  
tuk musí byť v tekutom stave, ak tak je postup práce pokračuje:
- 3) Zapnite ohrev kotlíka
- 4) Zapnite otáčanie miešadla kotlíka/filtračný systém
- 5) Zapnite ohrev kabinetu a osvetlenie kabinetu.
- 6) Ak je kotlík vyhriaty na dostatočnú teplotu (cca10 minút , resp. po spustení signalizácie) stlačte tlačidlo automatického dávkovania oleja. Do kotlíka dajte odmerku kukurice a odmerku soli. (Odmerky sú súčasťou dodávky, objemy vid' str.2)
- 7) V priebehu 2 až 3 minút začne kukurica pukať a začnú z kotlíka vypadávať ochutené pukance - popcorn. Keď pukanie prestáva, alebo je už ojedinelé, kotlík pretočte aby sa jeho obsah dostal do sklenenej vitríny do zásobníka. Postup periodicky opakujte. Počas výroby je nutné vyprázdňovať zásuvku na nevypukanú kukuricu pod zásobníkom. Pokiaľ sa rozhodnete prerušiť alebo skončiť prácu, nechajte vypukať poslednú dávku avšak asi v polovici pukania vypnite ohrev kotlíka. Kotlík obvyklým spôsobom vyprázdnite a dajte do kotlíka malé množstvo kokosového tuku na vychladnutie s otáčaním miešadla. Po vychladnutí kotlíka nalejte teplú vodu a nechajte kotlík s vodou dochladieť.

\*(ku každému strojnému zariadeniu sú dodávané originálne odmerky na ingrediencie)

## Čistenie a údržba.

Odpojte stroj od elektrickej siete. Presvedčte sa, že stroj je vychladený a pripravený na čistenie a údržbu. Vonkajšie strany kotlíka utierajte po každom ukončenom dni práce vlhkou handrou. Vnútornú miskú kotlíka čistíte bežnými odmasťovacími čistiacimi prípravkami na riad s nízkou penivosťou. Čistenie sa robí podľa potreby, avšak pri práci s potravinami najlepšie denne po práci. Do kotlíka nalejte 0,2 až 0,5 l vody a čistiaci prostriedok, dôkladne vyumývajte vnútornú miskú, kde sa praží kukurica. Ak je vnútorná miska veľmi zašpinená od tuku a cukru môžete krátkodobo zapnúť ohrev kotlíka, ale len do momentu aby voda nezačala vriieť, potom ohrev vypnite, voda by mohla pretiecť a poškodiť v spodnej časti stroja elektrické pripojenie. Ak je voda v kotlíku značne znečistená môžete ju vyliať a postup opakovať až budete s čistotou spokojní. Po skončení nechajte kotlík vychladnúť, vyutierajte vnútornú miskú do sucha a vonkajšiu miskú vlhkou handrou do čista. Čistenie vitríny je jednoduchá záležitosť. Pri jej čistení používajte hygienicky nezávadné prípravky, ktoré dobre odstraňujú masť. Všetko nakoniec umyte čistou teplou vodou pomocou handry. V žiadnom prípade nelejte vodu do vitríny a dbajte na to, aby elektrická objímka na žiarovku v hornej časti stroja a spodná časť stroja v mieste pripojenia výhrevného telesa nedochádzali do styku s vodou.

Pri čistení dielcov používajte hygienicky nezávadné prípravky. Odporúčame používať gumené rukavice. Pozor, elektrické časti stroja nesmú prísť do styku s vodou!

## Bezpečnosť práce, upozornenia a bezpečnostné pokyny:

V priebehu praženia sledujte pozorne, či správne pracujú všetky funkcie stroja. Kontrolujte otáčanie hriadeľ miešadla. V prípade prerušenia, alebo výpadku dodávky elektrickej energie je treba vypnúť okamžite ohrev kotlíka a vyprázdniť jeho obsah a pridať trochu tuku. Po vychladnutí nalejte trochu vody do kotlíka. Nikdy nenalievajte vodu do horúceho kotlíka! Spodná časť kotlíka nesmie prísť do styku s vodou! Na čistenie kotlíka nepoužívajte žieravé a leptavé čistiace prostriedky! Používajte čistiace prostriedky vhodné pre čistenie potravinárskych zariadení. Nepoužívajte na čistenie tvrdé a kovové predmety, piesok alebo drátenku! Nezasahujte do elektrických častí stroja a chráňte ich pred namočením! Pri dotyku s povrchom kotlíka môže dôjsť k popáleniu počas zapnutého zariadenia. Odpojte zariadenie z elektrickej siete pred manipuláciou a čistením. Nelejte studenú vodu do rozpáleného kotlíka. Neprenášajte kotlík za kovovú ochrannú hadicu.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA FILTROV.

V hornej časti kabinetu nad kotlíkom sa nachádza 3 - stupňový filtračný systém stroja.

Je zložený z dvoch 5 vrstvových odmasťovacích filtrov medzi ktorými je dvoj-vreckový filter.

Prvý (najvzdialenejší od ventilátora) filter je voľne vyberateľný a najviac znečistený. Čistí sa denne a to prepláchnutím v horúcej saponátovej vode. Potom sa nechá voľne vysušiť aby sa ráno mohol znova inštalovať. Ďalšie dva filtre nachádzajúce sa pod kovovou platňou uchytenou dvoma skrutkami, kontrolujte a prevádzkajte čistenie týždenne. Správnym a pravidelným čistením a kontrolou predĺžite životnosť filtrov. Po niekoľko mesačnej prevádzke ich nefunkčnosť aj po čistení znamená koniec ich životnosti a je potrebné objednať nové filtre

Pri čistení nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky..

### Záručná doba, servis a opravy.

Záručná doba na zariadenie je poskytovaná 12 mesiacov od dátumu kúpy stroja a je zabezpečený aj pozáručný servis firmou CORNICO COMPANYY, s.r.o. v jej sídle v Senci. Záruka sa vzťahuje len na vady spôsobené výrobcom (vady materiálu, funkčné závady a podobne) a len vtedy keď bolo zariadenie používané presne podľa návodu a zapojené na správne napätie.

Záručné podmienky:

- 1) Záruka sa poskytuje prvému kupcovi tohoto zariadenia ( tomu kto zariadenie u firmy zakúpil a bol zaškolený k obsluhu zariadenia).
- 2) Záručné opravy sprostredkuje predajca v autorizovanom servise.
- 3) Záruka sa predlžuje o dobu záručných opráv.
- 4) Záruka stráca platnosť ak boli závady spôsobené:
  - dopravou
  - nehodou
  - neodvratnou udalosťou (živelnou pohromou)
  - násilným alebo neodborným zásahom do zariadenia
  - zlým zaobchádzaním a nedostatočnou údržbou
- 5) Náplň záruky nezahŕňa súčasti bežného opotrebovania (ložiská, ozubené kolieska, žiarovky ... ).
- 6) Firma neručí za vady spôsobené používaním iných ako doporučených surovín, čistidiel a spôsob čistenia.

Pri uplatňovaní reklamácie zákazníkom, musí byť predložený platný záručný list, popis závady, prípadne iné požiadavky a presná adresa odosielateľa (v prípade uplatnenia záruky na diaľku) kam má byť zariadenie zaslané. Reklamované výrobky musia byť riadne očistené. V prípade nedodržania týchto podmienok bude účtovaná nutná manipulácia so zariadením.

Náhradné súčiastky k zariadeniu sú dovážané priamo od výrobcu zariadenia GOLD MEDAL Products Co. USA. Najčastejšie používané súčiastky pri servise:

<u>Číslo:</u>	<u>Názov:</u>	<u>Dodáva:</u>
#41380	Koliesko ozubené	CORNICO CO.
#41400	Ložisko ihličkové	CORNICO CO.
#41392	Poistka k ložisku	CORNICO CO.
#47671	Výhrevné teleso 220V/1050W 50Hz	CORNICO CO.
#41124	Výhrevné teleso 220V/1800W 50Hz	CORNICO CO.
#41536	Výhrevné teleso 220V/1000W 50Hz	CORNICO CO.
#82427	Termostat L -475	CORNICO CO.
#82219	Termostat L -510	CORNICO CO.
#41940	Oska -hriadel'	CORNICO CO.
#41547	Kábel, prívod. el.hadica +bajo. kompl.	CORNICO CO.
#41500	Motorček kotlíka 230V, 50/60Hz,	CORNICO CO.
#41965	Ventilátor	CORNICO CO.
#41748	Kábel červený 7 1/4, 184,1mm	CORNICO CO.
#61072	Kábel biely 2 3/4, 69,9 mm	CORNICO CO.
#61073	Kábel biely 8 5/8, 219,1mm	CORNICO CO.
#41250	5-vrstvový filter	CORNICO CO.
#41169	Vrecúškový filter	CORNICO CO.

### Servisné stredisko.

Servis sa vykonáva v prevádzke sídla dovozcu a to na adrese:

CORNICO Company, s.r.o.

TEL: +421 2 4552 3886

Diaľničná cesta 16/B, 903 01 Senec

FAX: +421 2 4552 3887